

免責聲明

本人_____持澳門居民身份證編號：_____或

_____護照編號：_____）現就此聲明如下：

第一部分

參加中國澳門排球總會組織 / 舉辦的活動 / 訓練 / 賽事，是自願參加和願意承擔自身的風險及責任。本人倘於參加訓練 / 賽事期間或其後、或在活動 / 訓練 / 賽事期間、或在往返途中、或在其他場合，因意外或不幸事故，或在由此活動引起或與此活動相關的情況下死亡、受傷、財物損毀、遺失，或遭受任何其他經濟損失或任何隨之發生之損失，本人將自行承擔一切責任。中國澳門排球總會、贊助機構或任何對活動 / 訓練 / 賽事提供醫療、膳食、物流、資訊科技或其他支援或服務之機構或人士（或任何上述機構 / 人士之董事、理事、僱員、代理人或承辦商，或任何與上述機構 / 人士有關聯之人士），毋須就此作出任何賠償或負上任何法律責任。

第二部分

為著推廣排球運動之目的，本人同意並授權中國澳門排球總會使用本人的影像、聲音訪問。另外，本人亦同意，為着中國澳門排球總會組織 / 舉辦的活動 / 訓練 / 賽事之目的，中國澳門排球總會可使用參加者於本會登記 / 註冊資料內的姓名、性別、出生日期、身份證明文件編號等資料。為著活動 / 訓練 / 賽事需要及僅為著用作活動 / 訓練 / 賽事用途，本人同意所提供的個人資料，由中國澳門排球總會轉交在本澳或外地受託的機構或委託的承辦單位。

第三部分

本人之健康及體能良好，足以應付中國澳門排球總會組織 / 舉辦的活動 / 訓練 / 賽事。本人亦同意參與為着參加中國澳門排球總會組織 / 舉辦的活動 / 訓練 / 賽事而進行倘需之相關健康檢測。

未滿十八歲者必須由參加者之父、母或監護人簽署同意並註明關係。

聲明者簽署：_____ 日期：_____

簽署者與未滿 18 歲參加者關係（如適用）：_____

註：按照第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定來處理參加者的個人資料。
聲明者有權依法申請查閱、更正或更新其存於本會的個人資料。

DISCLAIMER

I, _____, holder of Macau ID no. _____

or _____ Passport no. _____, hereby declare that:

Part I

I participate in the activities/training/events organized/hosted by the Volleyball Association of Macau, China (hereafter referred to as the "Association") on a voluntary basis. I shall assume all risks and responsibilities associated with my participation on route/during/after the aforementioned activities/training/events, in the event of accidents or misfortune or in circumstances arising out of or in connection with the aforementioned activities/training/events. I shall be solely responsible for any death, injuries, property damages, losses, other economic losses or any consequential losses. The Association, sponsors or any entities (or their board of directors, directors, employees, agents of any of the above organizations/persons) providing medical, catering, logistics, information technology or other support or services to the aforementioned activities/training/events or contractors, or any person associated with the above-mentioned organization/person), are hereby released from any compensation, indemnity and legal responsibility for my participation in the aforementioned activities/training/events.

Part II

For the purpose of promoting the sport of volleyball, I agree and authorize the Association to use my video images and audio interviews. In addition, I also agree that, for the purpose of activities/training/events organized/hosted by the Association, the Association can use the participants' name, gender, date of birth, ID/document number, etc. provided to the Association at the time of enrollment or registration. For and only for the purpose of the activities/training/events organized/hosted by the Association, I agree that the personal data provided will be transferred by the Association to other entrusted institutions or entrusted organizers in Macau and/or abroad.

Part III

My health and physical fitness are in good condition to cope with the activities/training/events organized/organized by the Association. I also agree to participate in relevant health tests if necessary for participating in activities/trainings/events organized/organized by the Association.

For minors below the age of 18, this declaration shall be endorsed by their parents/legal custodians with proper disclosure of their relationship.

_____/_____/_____
Declarant Date

Relationship with the minor (if applicable) _____

N.B. Participants' personal data is treated in accordance with Personal Data Protection Law no. 8/2005. Declarants have the right to request the inspection, correction or update of their personal data kept by the Association.